

## Empréstimos ODA Japonês a Angola

**Shigeo HONZU**

JICA África do Sul

Agência de Cooperação Internacional do Japão (JICA)

21 de Abril de 2011

Japan International Cooperation Agency

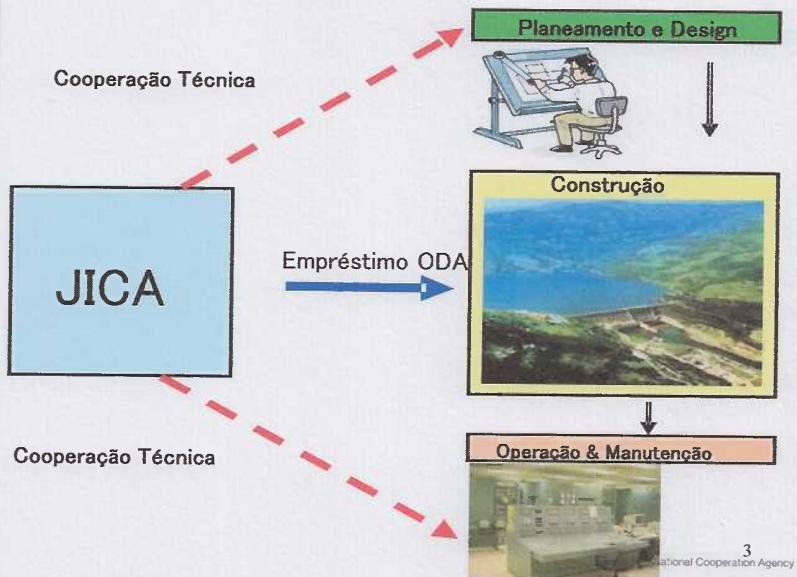
## Características do Empréstimo ODA



Japan International Cooperation Agency



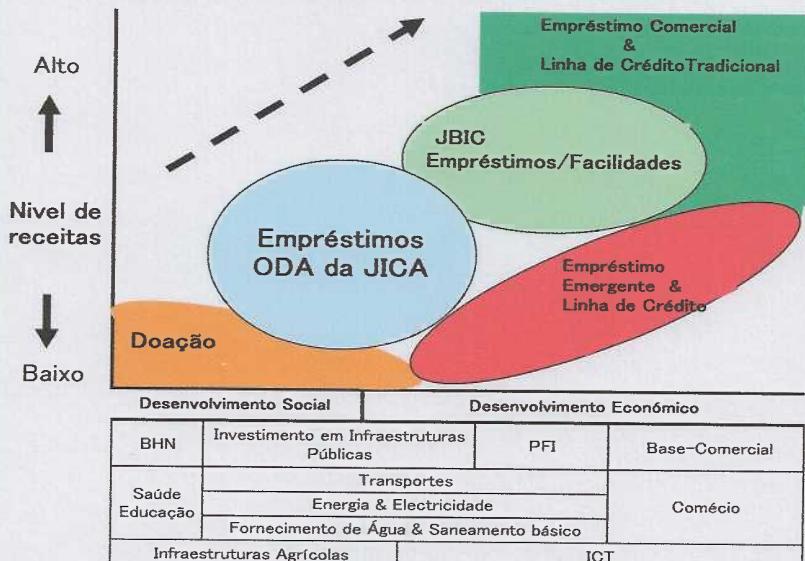
## Empréstimo ODA e Cooperação Técnica



3  
Japan International Cooperation Agency



## Comparação de Métodos de Financiamento



4  
Japan International Cooperation Agency



## Termos e Condições Gerais

(Efectivos a partir de 1 de Abril de 2010)

Categoria (por DAC e Banco Mundial)		Padrão/ Opções	Taxa de Juros (%)	Período de amortização (anos)	Período de Carência (anos)	Condições para obtenção
Países Menos Desenvolvidos	Termos Gerais	Padrão	0.70	30	10	Não vinculado
		Opção 1	0.65	25	7	
		Opção 2	0.60	20	6	
		Opção 3	0.55	15	5	
	Termos Preferenciais (página seguinte)	Padrão	0.55	40	10	Não vinculado
		Opção 1	0.45	30	10	
		Opção 2	0.40	20	6	
		Opção 3	0.30	15	5	
Serviços de Consultoria	A taxa de juros será no mínimo (0.01%) e o período de amortização, de carência e as condições para obtenção serão iguais às do principal componente.					

\*Após o final do período de carência, o devedor terá de reembolsar a JICA o principal e o juro do empréstimo semi-anualmente.

5  
Japan International Cooperation Agency

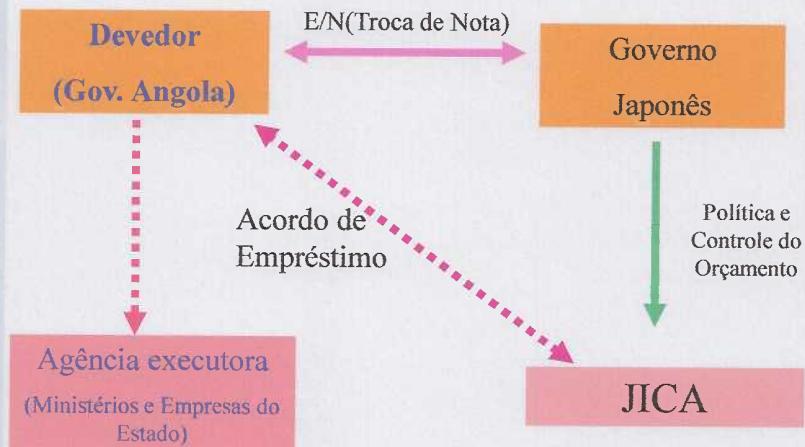


## Sectores e Áreas dos Termos Preferenciais

- Problemas Ambientais Global, Poluição industrial
- Desenvolvimento dos Recursos Humanos
- Pequenas e Médias Empresas
- Consolidação da Paz

6  
Japan International Cooperation Agency

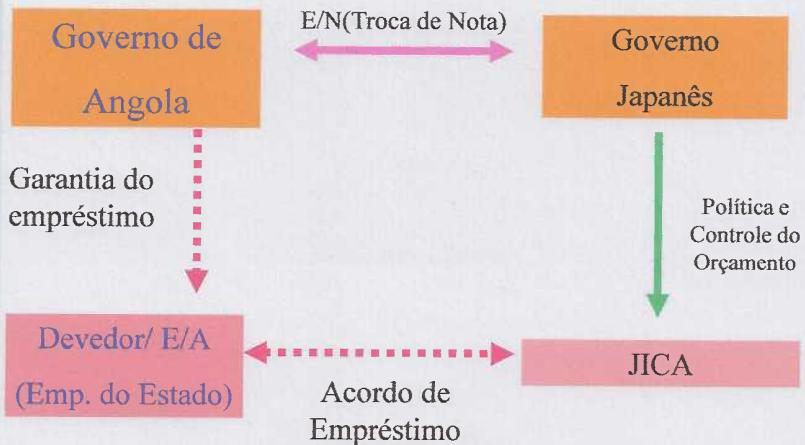
## Empréstimo do Governo



7

Japan International Cooperation Agency

## Empréstimo Sub-soberano



8

Japan International Cooperation Agency

## Procedimentos para o Empréstimo ODA



9  
Japan International Cooperation Agency

## Tipos de Empréstimos ODA

- **Empréstimos de Projectos**
- **Empréstimos de Serviços de Engenharia (Empréstimos E/S)**
- **Empréstimos de Programas de Desenvolvimento (SPL)**
- **Empréstimos Financeiros Intermediários (Empréstimos Dois-Passos)**

10  
Japan International Cooperation Agency

## Empréstimos de Projectos

- Financiamentos para projectos tais como estradas, usinas, irrigação, fornecimento de água e instalação para esgotos.
- Utilizados para aquisição de instalações, equipamentos e serviços, ou para realização de construções civis e outros trabalhos relacionados na área.



Japan International Cooperation Agency

## Apoio Integral de Empréstimos ODA (Empréstimo de Projectos)

### Projecto do Porto Internacional de Cai Mep-Thi Vai em Vietnam

2001 2002 2003 2004 2005

JICA CT

Plano Mestre de Longo Prazo sobre o Sistema de Desenvolvimento do Porto

JICA CT

Estudo de viabilidade do Projecto



JICA Cooperação Técnica(CT)

Projeto de Cooperação Técnica  
“Reforma da Gestão do Porto”

- Melhorar a administração e gestão do Porto
- Simplificação das operações portuárias no âmbito do conceito de PPP

Desenvolvimento de Capacidade baseado sobre os empréstimos ODA Japonês de Projectos

JICA CT

Estudos de Desenhos Básicos & Detalhados do Porto

Empréstimos ODA da JICA

Construção de um terminal de contentores de carga

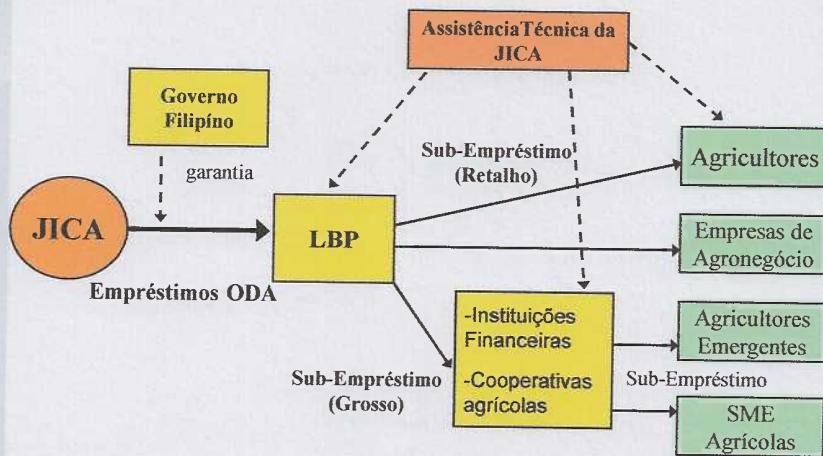
Japan International Cooperation Agency

## Empréstimo Financeiro Intermédario (Empréstimos dois passos)

- Adopção de um sistema financeiro local nos países recipientes, tais como "Banco de Desenvolvimento" e "Banco para pequenas e médias empresas".
- Step 1 → Policies based on Banks in Angola → Step 2 → Beneficiário final
- Aliança com políticas de Desenvolvimento nos países recipientes
  - Fortalecer a capacidade operacional das instituições financeiras locais através do Empréstimos Dois-Passos.

13  
Japan International Cooperation Agency

## Empréstimos Dois-Passos: Caso das Filipinas



14  
Japan International Cooperation Agency



## Directrizes e Referências

### 1. Directrizes Operacionais sobre a Preparação para Empréstimos ODA de Projectos

Consulte em:

[http://www.jica.go.jp/english/operations/schemes/oda\\_loans/oda\\_op\\_info/guidance/](http://www.jica.go.jp/english/operations/schemes/oda_loans/oda_op_info/guidance/)

### 2. Directrizes Sócio-ambientais

A JICA confirma os empréstimos de projectos dos candidatos e suas conformidades com as directrizes ambientais na fase de avaliação.

Para mais detalhes, consulte em:

[http://www.jica.go.jp/english/operations/social\\_environmental/guideline/index.html](http://www.jica.go.jp/english/operations/social_environmental/guideline/index.html)

### 3. Directrizes de obtenção

Obtenção de bens e serviços para empréstimos financiados de projectos necessitam de seguir as directrizes de obtenção da JICA.

Para mais detalhes, consulte em:

[http://www.jica.go.jp/english/operations/schemes/oda\\_loans/oda\\_op\\_info/guide/](http://www.jica.go.jp/english/operations/schemes/oda_loans/oda_op_info/guide/)

### 4. Directrizes de Desembolso

Consulte em:

[http://www.jica.go.jp/english/operations/schemes/oda\\_loans/oda\\_op\\_info/procedure/](http://www.jica.go.jp/english/operations/schemes/oda_loans/oda_op_info/procedure/)

Japan International Cooperation Agency

15



<http://www.jica.go.jp>

## JICA Escritório em Angola

Endereço: Rua Fernando Pessoa, n.13-a, Bairro Nelito Soares,  
Luanda, Angola

Tel/fax: 222-430523  
Tel: 222-430496, 222-440334

- Representante Chefe: Hiroshi SATO, Mr.

Mail: [sato.hiroshi@jica.go.jp](mailto:sato.hiroshi@jica.go.jp)  
[sato.hiroshi.jica@gmail.com](mailto:sato.hiroshi.jica@gmail.com)

16  
Japan International Cooperation Agency

16